



*Petit compte rendu de la tournée en France des chanteurs honduriens,  
Anibal Donaire, Edwin et Alex Canales.*

*Du 7 au 22 septembre 2014*

*A l'attention de tous ceux et celles qui ont participé à l'organisation, à l'accueil,  
à l'information, au bon déroulement de leur « aventure », ainsi qu'à ceux et  
celles qui sont venus les applaudir, ou auraient souhaité les découvrir... ou avoir  
souhaité être tenus au courant...*

*Car, en effet, si on fait le récapitulatif de tous ceux qui ont aidé et m'ont soutenue pour  
réaliser cette tournée de deux semaines, avec un concert tous les jours, dans un lieu  
différent, la liste est longue et je crains d'en oublier certains.*

*Ainsi je voudrais remercier toute cette chaîne de solidarité qui s'est actionnée pour que  
cette tournée ait été possible. Les collectivités ou les restaurants, ou encore les personnes  
qui ont offerts des lieux pour les concerts, les associations qui ont offert leur énergie à celle  
de Honduras par Cœur, Milodon Conseil pour la réalisation de l'affiche qui nous avons vue  
collée dans toutes les villes où nous sommes passés, les traducteurs qui ont permis la  
projection de textes et la compréhension des chansons, pour les non hispanophiles, les  
journaux qui ont informé des dates des concerts, l'association « Grain de sel » et Thierry  
Coquillat pour le prêt du matériel « son » qui a permis d'assurer notre indépendance technique  
quels que soient les lieux où nous sommes passés, Philippe Hardouin, pour la réalisation du  
programme liant les musiques et les textes, tous les amis qui nous ont reçus, pour un repas,  
une nuit, les professeurs d'espagnol qui ont permis des contacts entre élèves et honduriens,  
Isidora, qui, de Tegucigalpa, a relayé le contact pendant toute la période de préparation, Yves  
Komorn, notre web master qui a régulièrement informé le site des diverses soirées, ... et  
tous ceux et celles qui sont venus écouter Anibal, Edwin, Alex...*

*La tournée en quelques chiffres :*

*15 concerts, entre 700 et 800 spectateurs, et beaucoup de générosité.*

*Notre passage dans "les petits villages" a été systématiquement une réussite, car les organisateurs y ont mis du leur pour faire vivre cet évènement, et la présence du public en a été la preuve avec des publics dépassant 70 personnes (La Chapelle Rousselin, Couture d'Argenson, Floirac). Relation humaine, vie locale, plaisir de la découverte ...*

*De même, Montélimar, ville proche du siège de Honduras par Cœur, a réuni une fin d'après midi dominicale ce même type de public, où les enfants n'ont pas été les derniers à se laisser aller au rythme caraïbe de la « punta ».*

*Il a été plus difficile de déplacer les foules dans les villes plus grandes, où les sollicitations sont nombreuses.*

*Mais on peut dire que devant 30 ou 140 personnes (avec les nombreux internes du lycée St Pierre à Bourg en Bresse) les talents multiples d'Anibal et la dynamique d'Alex et Edwin ont entraîné la curiosité, l'étonnement, l'émotion, le plaisir....*

*Les trois billets d'avion et les kilomètres parcourus ont pu être remboursés.*

*Il est resté une petite somme pour les chanteurs et une petite somme pour aider les enfants de « la Cuesta » à Tegucigalpa, ce qui n'était pas évident, au départ.*

*Le défi a donc été relevé.*

*Nos troubadours sont maintenant rentrés dans leur pays... Nous resterons en contact et tâcherons de savoir si ce voyage qui leur est un peu « tombé du ciel » aura une influence ou non sur la suite de leur vie. Nous l'espérons.*

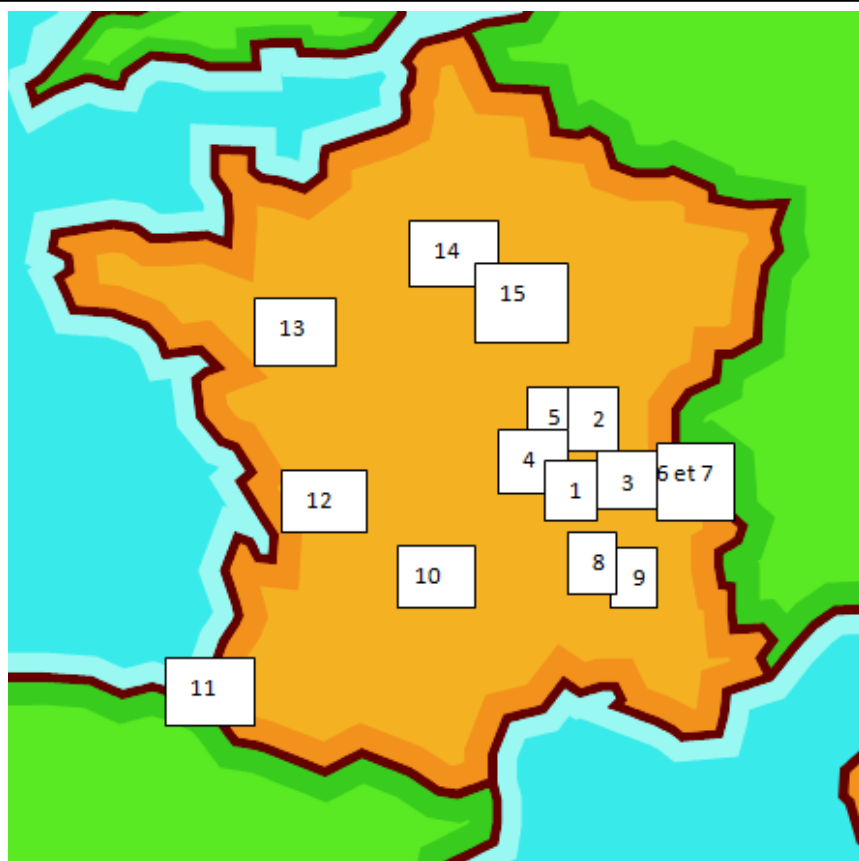
*Marie - Thérèse*

*Et pour plus de détail, soit contact direct :*

MT de Nomazy 15 Avenue Berthollet 74000 Annecy tel : 06 74 79 50 37  
Courriel : mt.denomazy@orange.fr

**Soit voir le site « [hondurasparcoeur.com](http://hondurasparcoeur.com) »**

## Résumé succinct des différentes soirées de cette grande tournée



### 5 : le 12/09, salle Ravier à Lyon

Petite déception devant la difficulté à déplacer le public, dans les grandes villes où les sollicitations sont particulièrement nombreuses. Tout le monde associatif « latino » avait été informé... les membres du CEVIED mais si peu sont venus, cela n'a pas empêché les chanteurs d'offrir leur talent et de faire partager l'éventail de leurs chansons... et le rythme des danses garifunas. Quelques honduriennes présentes ont su montrer leur savoir faire, que nous savons si peu mettre en œuvre chez nous... ce fut animé et chaleureux.

Arrivée à Lyon le 7 septembre

**1 : le 8/9 soirée à Luzinay**, pour les amis... et la mise en route. 55 personnes. Une générosité incroyable, pour un concert où chacun cherchait encore ses marques, face à un public inconnu...

**2 : le 9/9 au Lycée St Pierre de Bourg en Bresse.** Journée organisée grâce à Pierre et Bernadette Vionnet, l'accord de la directrice, madame Gras, Annick Antony, et Frederica Gayral, (professeur d'espagnol et pratiquante de Kung Fu...ils ont pu se saluer avec Anibal...)

140 spectateurs, avec nombre d'internes qui ont dansé avec allégresse, et demandé des autographes aux artistes... Alex et Edwin, 20 et 24 ans, ont suscité un intérêt chez nombre de demoiselles...

**3 : le 10/09 A Villefontaine**, concert dans la salle mise à disposition par le centre œcuménique » (nous remercions la paroisse des 4 vents), organisé par Georges et Christine Testud, photographe, art-thérapie, ayant passé un séjour en tant que volontaire au Honduras (réalisation d'une fresque avec les enfants d'un village rural). Préalablement, les chanteurs ont été accueillis pour un diner partagé, par l'association « Oxygem » et quelques uns de ses membres. Cela fut autant humain qu'émouvant.

**4 : le 11/09, journée au centre scolaire « la Favorite » à Lyon.** Avec l'association « Tegucigalpa la Favorite » et sa présidente Monica Cepeda –et la past présidente Odile Radreau- Dans la journée, Anibal, Edwin et Alex ont pu être reçus dans les classes d'espagnol, après un déjeuner offert par l'école à l'équipe et ses accompagnateurs. Environ 50 personnes, un public intéressé par entendre parler du Honduras, et curieux de voir des honduriens... dont il est souvent question dans cet établissement, grâce à l'association active pour aider le centre de la Cuesta, en périphérie de la capitale.

**6 : le 13/09, à midi, à l' « en-cas bio »,** restaurant d'Annecy créé par Tito Marroquin guatémaltèque d'origine. Le samedi est en général jour d'affluence, ce qui ne fut pas le cas. Mais la seule occasion pour Albert Patin, chanteur annecien, et membre du club amical franco espagnol, d'offrir un duo avec Anibal, moment fort ... dont aurions bien voulu profiter plus longtemps...

**7 : Le 13/09 le soir, Annecy, salle Martinet.** Merci à la mairie d'Annecy pour la mise à disposition de cette belle salle très bien équipée pour ce type de concert relativement intimiste. Environ 60 personnes. La soirée s'est continuée par un pot de l'amitié offert par le Club Amical Franco espagnol, et il fut difficile de quitter les lieux aux 23 heures autorisées...

**8 : le 14/09, dimanche, Montélimar, salle St Martin.** Un public nombreux (70 personnes) venu par curiosité, intérêt ou amitié, avec quelques enfants, compte tenu de l'heure (17h30) et l'ambiance fut vite créée, quand les rythmes se sont un peu échauffés. Accueillis par Dominique Hallier, le président de Honduras par Cœur, domicilié à Sauzet, les chanteurs se sont produits dans le territoire de l'association organisatrice, et l'on a vite senti un certain courant passer entre public et artistes.

Pour terminer la soirée, le repas partagé chez Evelyne et Patrice Darne, fut moment amical délicieux, à l'orée d'une douce nuit drômoise. Nous étions chez deux actifs dans l'association, Patrice assumant la trésorerie et Evelyne le parrainage, et, ce soir, le succès de la soirée dont elle avait pris l'organisation en main.

Bonne nuit réparatrice chez Dominique et Béatrice Hallier, dans le calme absolu « des Barutes ». Le passage dans l'atelier-photo professionnel de Dominique fut un « + », pour Alex et Edwin, chanteurs encore jeunes et loin du monde médiatisé.

**9 : le 15/09 Tulette(26) maison de retraite «L'Ensoupleiado »** Concert très spécial, devant un public « dépendant », grâce à l'association en charge de l'animation de cette maison, avec Isabelle, sa présidente, et une de ses responsables, Germaine Favier (amie de Amparo, sœur de Rodolphe... qui nous ont mis en contact, qu'ils en soient remerciés).

Anibal faisant presque danser et chanter une des résidentes bloquée dans son fauteuil, c'est l'image forte qui restera de ce moment d'exception.

**10 : le 16 septembre, Floirac (Lot) au « Cantou»,** très belle salle voutée, mise à disposition par la mairie auprès de l'association AASF (animation et sauvegarde de Floirac), animée avec énergie et bonheur par Yannick de Vendevre. 70 personnes se sont installées dans ce caveau... qui ne pouvait contenir plus de monde, et comme ailleurs, le pot de l'amitié offert par AASF, a retenu, longtemps après le dernier accord, les personnes qui avaient eu plaisir à se retrouver dans cette ambiance inhabituelle.

Merci à Annick, sa sœur jumelle Marie Claude, et Jean Jacques Rougié (St Denis,) pour leur accueil et réconfort avant concert, merci à Jean et Brigitte Tournier (Mézels) pour leur porte ouverte et leurs lits confortables.

**11 : le 17 septembre, Ascaïn restaurant Le Txikitin,** chez Christian ALZATÉ. Ambiance festive et amicale avec les 45 personnes, proches de Michel Laffont, membre actif de «Honduras par cœur », qui connaissait Anibal, Alex et Edwin pour les avoir entendus, à Tegucigalpa, en 2012. Malgré l'orage, malgré la paella, qui l'un comme l'autre ont fait concurrence aux troubadours de passage, les messages d'amour, de sagesse, d'espérance, de poésie, de folklore...ont été appréciés comme l'a montré la générosité du groupe.

**12 : le 18 septembre, à Couture d'Argenson** (Deux Sèvres) Isabelle Marmande et Claude Jaccard, qui eux aussi avaient déjà entendu les chanteurs à Tegucigalpa en 2012 ont organisé de main de maître ce concert au cœur de ce village. 70 personnes, dans cette belle salle municipale qui a été mise à disposition, (que la commune en soit remerciée) installée comme au cabaret, une boisson « caraïbe » à déguster tout en écoutant les chansons engagées d'Anibal... quelques courageuses ont montré leurs talents « garifunas »..Très belle et bonne soirée. L'accueil « familial » au fond de « la vallée » a permis de conforter l'échange que Claude et Anibal avaient déjà commencé, deux ans avant.

**13 : le 19 septembre, à La chapelle Rousselin,** (Maine et Loire), dans la salle municipale mise à disposition par la mairie-que l'on remercie- pour l'association « Solidarité et Partage », associée pour la circonstance à « Trait d'union », toutes deux de la région, et œuvrant au Honduras. Ces deux associations ont assuré l'accueil de concert, pour le plus grand succès de celui-ci. La présence de plusieurs honduriens et honduriennes, au sein d'un public d'environ 70 personnes ont même permis de terminer en beauté en en cœur, par l'hymne national –toujours émouvant-. Michel et Marie Thé Feunten ont ouvert leur maison, maison au grand cœur pour que chacun s'y sente tout naturellement bien.

**14 : Le 20 septembre, Levallois Perret, salons municipaux « Anatole France ».** C'était un grand jour pour les associations qui œuvrent pour les populations les plus modestes du Honduras, qui, sous la forme d'un « collectif informel », (sous l'initiative de Honduras Croissance) se réunissaient, pour la 7<sup>ème</sup> fois, dans l'objectif de se connaître, et favoriser les connexions, les entraides, les coopérations...

L'occasion de la venue d'Anibal, Alex et Edwin a permis de terminer cette rencontre par un temps festif et amical. Un concert où l'ensemble du public connaissait le Honduras, où il ne fut pas nécessaire d'introduire par la présentation « habituelle » du pays et de ses problèmes. Le plaisir d'entendre l'éventail des musiques, des romances aux poèmes engagés, du folklore aux rimes slamées des jeunes, et pour finir, les rythmes caraïbes et garifunas ont permis de terminer par une « punta » joyeuse.

Cette journée a aussi permis de faire découvrir Paris à nos visiteurs, qui ne connaissaient pas grand-chose d'autre que « la tour Eiffel », et « le cristal du Louvre »...

**15 : Le 21 septembre, Malakoff, chez Mimi, à 11h30.**

Dernier concert, dans une ambiance amicale, dans le salon à l'image de l'amie artiste qui a offert son espace avec générosité. 35 personnes, serrées, attentives, profitant de la proximité avec les chanteurs ont rapidement exprimé leur intérêt, leur émotion, le plaisir à découvrir un tel programme, avant le repas dominical.

Qu'André et Lucile soient remerciés pour leur maison ouverte, car, à Malakoff encore, la solidarité amicale et familiale aura largement soutenu « la tournée » et permis à Edwin, Alex et Anibal de se faire une idée de la vie en famille, des habitudes, de l'art de vivre...ce que les touristes ne voient pas toujours.

**Pour la tournée en images, et en musique, voir le site « hondurasparcœur.com »**

**Si vous souhaitez retrouver les chansons tant d'Anibal Donaire que d'Edwin et Alex Canales, chacun propose un CD au prix de 10€. Faire la demande en passant la le site de l'association Honduras par cœur.**

**Si l'information sur les difficultés sociales, humaines de la population déshéritée du Honduras vous a touchée, si vous voulez aider l'action menée par « Honduras par cœur », vous pouvez choisir de parrainer soit un enfant, soit, tout simplement les programmes de soutien et d'entraide. Là encore, retrouvez les conditions sur le site « hondurasparcœur.com »**

Et les liens pour visionner quelques chansons sur youtube avec les lieux de prise de vue et de son :

Paris/Levallois-Perret <http://youtu.be/sIpZ0QU-NpU>

Tulette (Maison de retraite) <http://youtu.be/Bk5sRhvWVj4>

Vie de tous les jours Luzinay <http://youtu.be/AvGUNsbIrIA>

Anibal

Canta, papajito, canta <http://youtu.be/n7uVNDF5i7k> (Floirac)

Historia de una nina <http://youtu.be/x08yyRcuHdg> (salle Ravier)

Alex y Edwin

Mi sueno <http://youtu.be/mn8AmJHiftY> (La Favorite)

Montélimar

Ascaïn

<http://youtu.be/yk8pbEKaTko>

<http://vimeo.com/106482076>

Corazon garifuna <http://youtu.be/kVVS9RezX4M> (salle Ravier)

Despues de la guerra [http://youtu.be/xJZpGQ\\_ziCo](http://youtu.be/xJZpGQ_ziCo) (La Favorite)

No te rindas <http://youtu.be/DKefr1Dvm40> (salle Ravier)